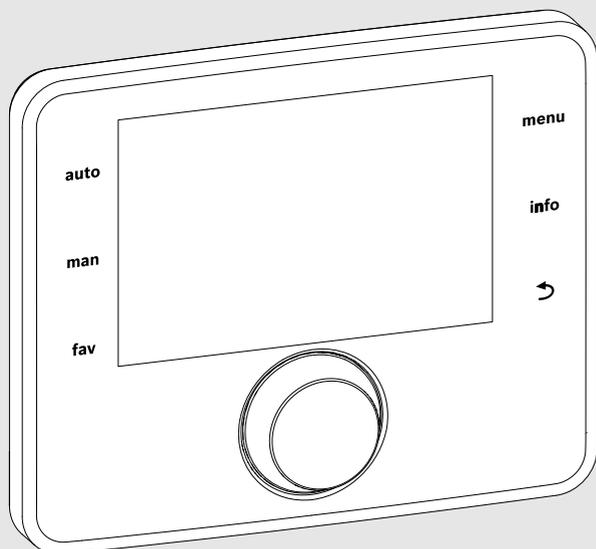


EMS 2



0010005426-002

Module de commande

CR 400 | CW 400 | CW 800



BOSCH

Notice d'utilisation

6720871943 (2017/05)



Sommaire

1 Explication des symboles et mesures de sécurité	3
1.1 Explications des symboles	3
1.2 Consignes générales de sécurité.	3
2 Informations sur le produit.	4
2.1 Caractéristiques du produit relatives à la consommation énergétique	4
2.2 Validité de la documentation technique	5
3 Aperçu des éléments de commandes et des symboles	5
4 Utilisation	7
4.1 Sélectionner le circuit de chauffage pour l'écran principal	7
4.2 Réglage du mode de fonctionnement	7
4.3 Sélectionner la température ambiante souhaitée	7
4.4 Modification provisoire de la température ambiante.	8
4.5 Modification permanente de la température ambiante.	8
4.6 Adapter les réglages pour le chauffage avec le programme horaire (mode automatique).	9
4.7 Réglage du type de programme horaire	11
4.8 Sélectionner le programme horaire activé pour le chauffage	11
4.9 Changer le nom du programme horaire ou du circuit de chauffage	11
4.10 Réglage de l'eau chaude sanitaire	12
4.11 Adapter les réglages de la production ECS avec le programme horaire	13
4.12 Adapter le programme horaire pour la circulation d'eau chaude sanitaire	13
4.13 Réglage du programme congés	13
4.14 Autres réglages.	15
4.15 Menu favoris	15
4.16 Arrêter puis enclencher le chauffage/l'eau chaude sanitaire.	16
4.17 Mode d'urgence	16
5 Menu princ.	17
5.1 Réglages du générateur de chaleur.	17
5.2 Réglages pour le chauffage	17
5.3 Réglages pour l'eau chaude sanitaire	19
5.4 Réglage du programme congés	21
5.5 Réglages généraux	22
5.6 Réglages pour d'autres systèmes ou appareils	23
6 Sélectionner les informations concernant l'installation	23
7 Défauts : message de défaut	24
8 Appareils électriques et électroniques usagés	24
9 Aperçu Menu principal	25
10 Aperçu Info	26

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explications des symboles

Avertissements

En outre, les mots de signalement des avertissements caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :



DANGER :

DANGER signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



AVERTISSEMENT :

AVERTISSEMENT signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



PRUDENCE :

PRUDENCE signale le risque d'accidents corporels légers à moyens.

AVIS :

AVIS signale le risque de dégâts matériels.

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

1.2 Consignes générales de sécurité

⚠ Consignes destinées aux utilisateurs

Cette notice d'emploi s'adresse à l'utilisateur exploitant de l'installation de chauffage.

Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dégâts matériels, des dommages corporels ou des accidents mortels.

- ▶ Lire les notices d'emploi (générateur de chaleur, régulation, etc.) avant l'utilisation et les conserver.
- ▶ Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.

⚠ Utilisation conforme à l'usage prévu

- ▶ Utiliser ce produit exclusivement pour réguler les installations de chauffage.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

⚠ Dégâts dus au gel

Si l'installation n'est pas en service, elle risque de geler :

- ▶ Tenir compte de toutes les consignes relatives à la protection hors gel.
- ▶ L'installation doit toujours rester en service pour les fonctions supplémentaires comme la production d'eau chaude sanitaire ou la protection anti-blocage.
- ▶ Faire éliminer immédiatement les défauts constatés.

⚠ Risques de brûlure aux points de puisage de l'eau chaude sanitaire

- ▶ Pour régler des températures d'ECS supérieures à 60 °C ou enclencher la

désinfection thermique, un mitigeur thermostatique doit être installé. En cas de doute, consulter un professionnel.

2 Informations sur le produit

Les modules de commande CR 400, CW 400 et CW 800 sont désignés uniformément sous l'appellation C 400/C 800. Le module de commande CW 800 n'est pas disponible dans tous les pays.

Le module de commande C 400 peut réguler jusqu'à 4 circuits de chauffage, le C 800 jusqu'à 8. La régulation du chauffage fonctionne pour chacun des circuits selon l'un des trois types de régulation :

- En fonction de la température ambiante (CR 400/CW 400/CW 800)
- En fonction de la température extérieure (CW 400/CW 800)
- En fonction de la température extérieure avec influence de la température ambiante (CW 400/CW 800 avec commande à distance)
- En fonction de la température constante (température constante).



Pour la régulation en fonction de la température ambiante et la régulation en fonction de la température extérieure avec influence de la température ambiante : les vannes thermostatiques dans la pièce de référence (où est monté le module de commande ou une commande à distance) doivent être entièrement ouvertes !

Les textes affichés à l'écran dépendent de la version du logiciel du module de commande, et diffèrent éventuellement des textes signalés dans cette notice.

Les plages de réglage, les réglages de base et les fonctions dépendent de l'installation sur site et diffèrent éventuellement des indications mentionnées dans cette notice :

- Si 2 ou plusieurs circuits de chauffage sont installés, des réglages sont disponibles et nécessaires pour les différents circuits de chauffage.
- Si un module de commande CR 100 ou un CR 100 RF est attribué à un circuit de chauffage en tant que commande à distance, tous les réglages ne sont pas disponibles pour le circuit correspondant.
- Si 2 systèmes ECS sont installés, des réglages pour 2 systèmes ECS sont disponibles et nécessaires.

- Si des composants et modules spécifiques sont installés (par ex. module solaire MS 200, module cascade MC 400), des réglages correspondants sont disponibles et nécessaires.
- Si certains types de générateurs de chaleur sont installés ou si aucun module de cascade n'est installé, des réglages supplémentaires sont éventuellement disponibles et nécessaires.

2.1 Caractéristiques du produit relatives à la consommation énergétique

Les données de produits indiquées satisfont les exigences de la réglementation UE n° 811/2013 en complément de la directive ErP 2010/30/UE. La classe du thermostat est nécessaire pour le calcul de l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux d'une installation mixte et figure dans la fiche de données du système.

Fonctionnement du C 400/ C 800	Classe ¹⁾	[%] ^{1),2)}	
CR 400			
En fonction de la température ambiante, modulant	V	3,0	●
C 400/C 800 & sonde de température extérieure			
En fonction de la température extérieure, modulant	II	2,0	○
En fonction de la température extérieure, on/off	III	1,5	○
En fonction de la température ambiante, modulant	V	3,0	○
En fonction de la température extérieure avec influence de la température ambiante, modulant	VI	4,0	●
En fonction de la température extérieure avec influence de la température ambiante, on/off	VII	3,5	○

Tab. 1 Données des produits pour l'efficacité énergétique du module de commande

- Etat de la livraison
 - Réglable
- 1) Classification du module de commande conformément au règlement UE n° 811/2013 sur l'étiquetage des installations en réseau
 - 2) Contribution en % à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

2.2 Validité de la documentation technique

Les données indiquées dans la documentation technique des générateurs de chaleur, régulateurs de chauffage ou pour le système BUS EMS, restent valables pour ce module de commande.

3 Aperçu des éléments de commandes et des symboles

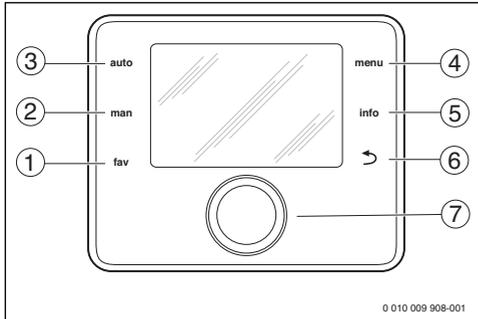


Fig. 1 Eléments de commande

- [1] Touche **fav** : fonctions favoris (appuyer brièvement) et menu favoris (maintenir)
- [2] Touche **man** : fonctionnement manuel (appuyer brièvement) et fonctionnement manuel provisoire (maintenir)
- [3] Touche **auto** : mode automatique avec programme horaire
- [4] Touche **menu** : menu principal (appuyer brièvement)
- [5] Touche **info** : menu info ou info complémentaire de la sélection en cours
- [6] Touche **↔** : sélectionner le niveau de menu supérieur ou annuler la valeur (pression courte), revenir à l'écran principal (maintenir la touche)
- [7] Bouton de sélection : sélectionner (tourner) et confirmer (appuyer)



Si l'écran est éteint, la première pression du bouton de sélection sert uniquement à déclencher l'éclairage. En tournant le bouton de sélection et en appuyant sur un autre élément de commande, l'éclairage s'allume en plus de l'effet décrit. Les étapes de commande décrites dans cette notice se basent toujours sur un écran allumé. Si aucun élément de commande n'est activé, l'écran s'éteint automatiquement (écran principal env. 30 s, dans le menu env. 30 min, en cas de panne 24 h).

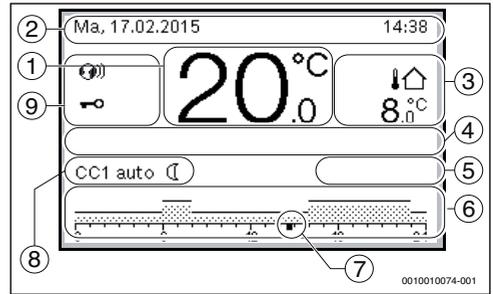


Fig. 2 Symboles sur l'écran principal (exemple)



L'écran principal concerne exclusivement le circuit de chauffage affiché. En actionnant les touches **man** et **auto** ainsi que la modification de la température ambiante souhaitée sur l'écran principal, on agit uniquement sur le circuit de chauffage affiché.

Pos.	Symbole	Explication
1	19.5 °C	Affichage de la valeur (affichage de la température actuelle) : <ul style="list-style-type: none"> • Température ambiante en cas d'installation murale • Température du générateur de chaleur en cas de montage sur le générateur de chaleur.
2	-	Ligne d'info : affichage du jour, de l'heure et de la date
3	↑↓ 8.0 °C	Affichage de température supplémentaire (affichage d'une température supplémentaire) : température extérieure, température du capteur solaire ou d'un système ECS.
4	-	Information texte : par ex. la désignation de la température actuelle (→ fig. 2, [1]) ; aucune désignation ne s'affiche pour la température ambiante. En cas de défaut, une remarque s'affiche jusqu'à ce que le défaut soit éliminé.

6 | Aperçu des éléments de commandes et des symboles

Pos.	Symbole	Explication
5		Infographie : la pompe solaire est en marche.
		Infographie : la production d'eau chaude sanitaire est active
		Infographie : la production d'eau chaude sanitaire est arrêtée
		Infographie : le brûleur est en marche (flamme)
	B	Infographie : le générateur de chaleur est bloqué (par ex. par un générateur de chaleur alternatif).
6	-	Programme horaire : représentation graphique du programme horaire actif pour le circuit de chauffage affiché. La hauteur des barres représente approximativement la température ambiante souhaitée dans les différentes périodes.
7	-	Le marquage du temps  affiche l'heure actuelle par étapes de 15 minutes (= division de l'échelle de temps) dans le programme horaire.

Pos.	Symbole	Explication	
8	auto	Mode de fonctionnement : mode automatique actif (selon le programme horaire) avec un circuit de chauffage.	
	CC2 auto	Mode de fonctionnement : mode automatique actif (selon le programme horaire) avec le circuit de chauffage affiché.	
		Mode de fonctionnement : mode chauffage actif.	
		Mode de fonctionnement : mode abaissement actif.	
	Été (arrêt)	Mode de fonctionnement : mode été actif (chauffage arrêté, production ECS activée) avec un circuit de chauffage	
	CC2 Été (arrêt)	Mode de fonctionnement : mode été actif (chauffage arrêté, production ECS activée) avec le circuit de chauffage affiché.	
	manuel	Mode de fonctionnement : mode manuel actif ; avec un circuit de chauffage.	
	CC2 manuel	Mode de fonctionnement : mode manuel actif ; pour le circuit de chauffage affiché.	
	Congés jus. 31.12.2099	Mode de fonctionnement : mode congés actif ; avec un circuit de chauffage.	
	CC2 Congés jus. 31.12.2099	Mode de fonctionnement : mode congés actif ; pour le circuit de chauffage affiché et le cas échéant pour le système ECS.	
		Mode de fonctionnement : chauffage arrêté (tous les circuits)	
		Mode de fonctionnement : ramoneur actif	
		Mode de fonctionnement : mode urgence actif	
	E	Mode de fonctionnement : demande de chaleur externe	
	9		Le module de communication se trouve dans le système et la liaison avec le serveur du fabricant est active.
			Ligne d'info : le verrouillage des touches est actif (maintenir la touche auto et le bouton de sélection pour activer ou désactiver le verrouillage des touches).

Tab. 2 Symboles d'écran

4 Utilisation

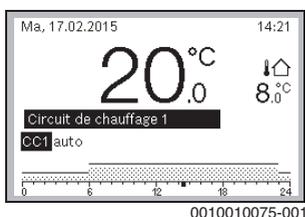
Un aperçu de la structure du menu principal et de la position des différents points de menus est représenté à la fin du présent document.

Les descriptions suivantes sont basées sur l'affichage standard (→ fig. 2, page 5).

4.1 Sélectionner le circuit de chauffage pour l'écran principal

L'écran principal n'affiche les données que d'un seul circuit de chauffage. Si 2 ou plusieurs circuits de chauffage sont installés, il est possible de régler le circuit de chauffage auquel se réfère l'écran principal.

- ▶ Appuyer et tourner le bouton pour sélectionner un circuit de chauffage.



- ▶ Attendre quelques secondes ou appuyer sur le bouton de sélection pour confirmer.



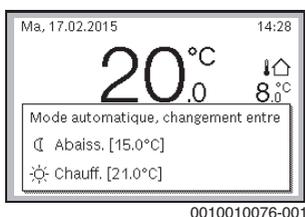
Votre installateur peut régler les circuits de chauffage disponibles.

4.2 Réglage du mode de fonctionnement

Activer le mode automatique (avec programme horaire)

Si le mode manuel est actif :

- ▶ Appuyer sur la touche **auto**.

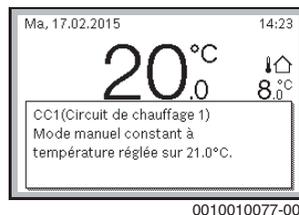


Une fenêtre pop-up s'affiche et le programme horaire est activé.

Activer le mode manuel (sans programme horaire)

Si le mode automatique est actif :

- ▶ Appuyer sur la touche **man**.



Une fenêtre pop-up s'affiche et la température ambiante est régulée en permanence sur la valeur réglée.



Si la régulation constante est réglée pour un circuit de chauffage (par ex. piscine ou ventilation), ce circuit de chauffage n'a pas de mode manuel.

4.3 Sélectionner la température ambiante souhaitée

Mode automatique

Si le mode automatique est actif :

- ▶ Appuyer sur la touche **auto**.

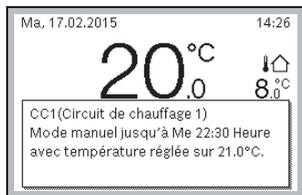


Une fenêtre pop-up s'affiche avec la température ambiante actuelle souhaitée.

Mode manuel

Si le mode manuel est actif :

- ▶ Appuyer sur la touche **man**.



0010010079-001

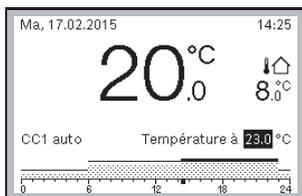
Une fenêtre pop-up s'affiche avec la température ambiante actuelle souhaitée. Si le mode manuel est actif avec une durée limitée, l'écran affiche également à quel moment le mode manuel prend fin.

4.4 Modification provisoire de la température ambiante

Maintenir le mode automatique

Si le mode automatique est actif :

- ▶ Appuyer et tourner le bouton de sélection pour régler la température ambiante souhaitée. Le créneau horaire concerné est représenté différemment des autres.



0010010080-001

La modification est valable jusqu'à ce que la prochaine heure de commutation du programme horaire actif soit atteinte.

Annuler la modification de la température :

- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour régler la valeur enregistrée dans le programme horaire.

-ou-

- ▶ Activer le mode automatique puis réactiver le mode manuel.

Le créneau horaire concerné est à nouveau représenté comme les autres.

Activer le mode manuel provisoire

- ▶ Appuyer sur la touche **man** pour activer le champ d'entrée de la durée du mode manuel.



0010010081-001

- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour régler la durée sur maximum 48 heures.
- ▶ Si nécessaire, régler la température ambiante souhaitée de la même manière qu'en mode automatique.

Annuler la limitation dans le temps pour le mode manuel :

- ▶ Régler la durée à plus de 48 heures. L'écran affiche **en permanence**.

-ou-

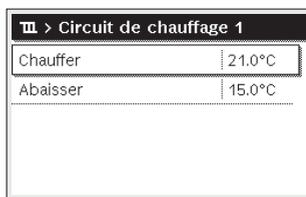
- ▶ Activer le mode automatique puis le mode manuel.

4.5 Modification permanente de la température ambiante

Mode automatique

Si dans l'option **Chauff.** > **Programme horaire** > **Type programme horaire**, le réglage **2 niveaux de temp.** est actif :

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Chauff.** > **Réglages de la température** > **Chauff.** ou **Abaissement**.



6 720 645 490-11.30

- ▶ Régler et confirmer les températures pour le mode chauffage et le mode réduit, ou sélectionner **Chauffage arrêté** et confirmer pour le mode réduit.
- ▶ Affecter les modes **Chauff.** et **Abaissement** via le programme horaire aux créneaux horaires souhaités.

Si dans l'option **Chauff.** > **Programme horaire** > **Type programme horaire**, le réglage **Température librement réglable** est actif :

- ▶ Ouvrir le menu principal.

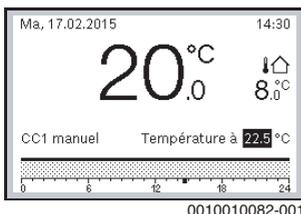
- ▶ Ouvrir le menu **Chauff.** > **Seuil d'abaissement**.



- ▶ Régler et confirmer la température.
- ▶ Adapter les réglages de température via le programme horaire.
Si pour un créneau horaire, la température est plus basse que le seuil de réduction réglé, le mode réduit est activé durant ce créneau horaire (par ex. mode chauffage limité ou chauffage éteint).

Mode manuel

- ▶ Si nécessaire, appuyer sur la touche **man** pour activer le mode manuel.



- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour régler la température.

4.6 Adapter les réglages pour le chauffage avec le programme horaire (mode automatique)

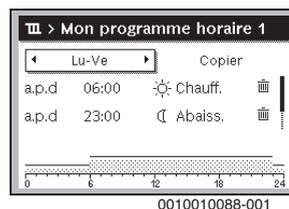
Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Chauff.** > **Programme horaire** > **Mon programme horaire 1** ou **2**.



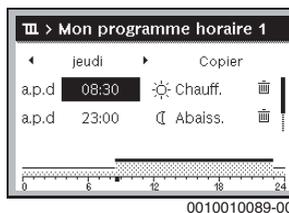
Sélectionner le jour ou le groupe de jours

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée du jour ou d'un groupe de jours.
- ▶ Sélectionner et confirmer le jour ou le groupe de jours.



Décaler l'heure de commutation

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée d'une heure de commutation.
- ▶ Régler et confirmer l'heure de commutation.



Régler la température/le mode pour un créneau horaire

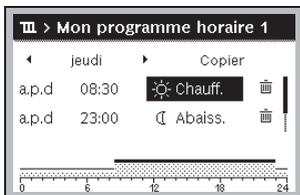
Si dans l'option **Chauff.** > **Programme horaire** > **Type programme horaire**, le réglage **Température librement réglable** est actif :

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée de la température d'un créneau horaire.
- ▶ Régler et confirmer la température.

Si dans l'option **Chauff.** > **Programme horaire** > **Type programme horaire**, le réglage **2 niveaux de temp.** est actif :

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.

- ▶ Tourner et appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée du mode d'un créneau horaire.

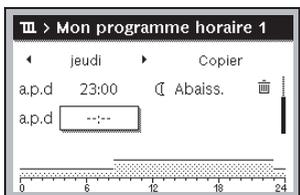


0010010090-001

- ▶ Régler et confirmer le mode.

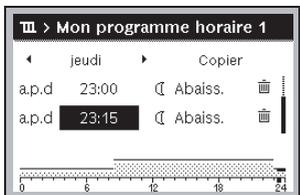
Insérer une heure de commutation

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Sélectionner un champ d'entrée vide sous la dernière heure de commutation.



0010010091-001

- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection pour activer le champ d'entrée.
Une nouvelle heure de commutation est rajoutée automatiquement.

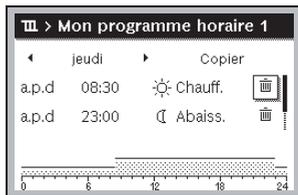


0010010092-001

- ▶ Régler et confirmer l'heure de commutation.
Les heures de commutation sont triées automatiquement dans l'ordre chronologique.

Supprimer l'heure de commutation

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Sélectionner et confirmer le symbole de suppression de l'heure de commutation (🗑️).



0010010093-001

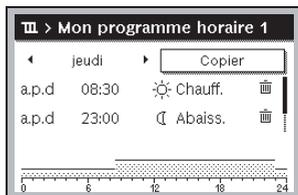
Le symbole concerne l'heure de commutation qui se trouve dans la même ligne.

- ▶ Pour supprimer l'heure de commutation, sélectionner et confirmer **Oui**.

Le créneau précédent est rallongé jusqu'à la prochaine heure de commutation. Les heures de commutation sont triées automatiquement dans l'ordre chronologique.

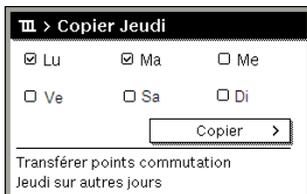
Copier le programme horaire

- ▶ Ouvrir le menu pour adapter un programme horaire pour le chauffage.
- ▶ Sélectionner le jour à copier, par ex. jeudi.



0010010094-001

- ▶ Sélectionner et confirmer **Copier**.
Une liste de sélections de jours s'affiche.
- ▶ Sélectionner et confirmer les jours (par ex. lundi et mardi) qui seront écrasés par le programme horaire sélectionné auparavant.

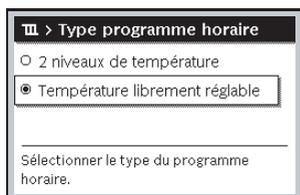


0010004419-001

- ▶ Sélectionner et confirmer **Copier**.

4.7 Réglage du type de programme horaire

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir **Chauff.** > **Programme horaire** > **Type programme horaire**.

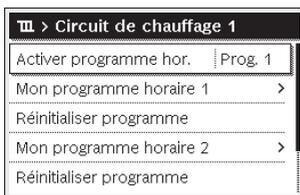


0010008327-001

- ▶ Sélectionner et confirmer **2 niveaux de temp.** ou **Température librement réglable**.

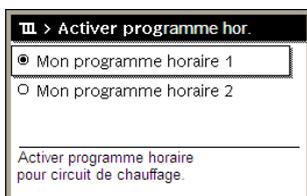
4.8 Sélectionner le programme horaire activé pour le chauffage

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir **Chauff.** > **Programme horaire** > **Activer le progr. horaire**.



6 720 645 490-22.30

- ▶ Sélectionner et confirmer **Mon programme horaire 1** ou **2**.



6 720 645 490-23.20

Le module de commande fonctionne en mode automatique avec le programme horaire sélectionné. Si 2 ou plusieurs circuits de chauffage sont installés, ce réglage n'est valable que pour le circuit sélectionné.

4.9 Changer le nom du programme horaire ou du circuit de chauffage

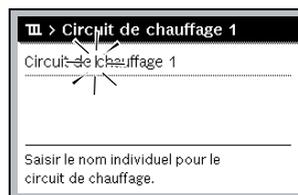
Les noms des circuits de chauffage et des programmes horaires sont indiqués avec des désignations standards.

Ouvrir le menu permettant de changer le nom d'un programme horaire

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Chauff.** > **Programme horaire** > **Renommer le progr. horaire**.
Le curseur clignotant montre la position où commence l'entrée.

Ouvrir le menu permettant de changer le nom d'un circuit de chauffage (disponible uniquement si 2 ou plusieurs circuits sont installés)

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Chauff.** > **Renommer circuit de chauffage** > **Circuit de chauffage 1** (ou autre circuit de chauffage).

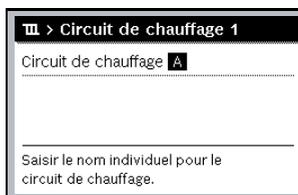


6 720 645 490-33.40

Le curseur clignotant montre la position où commence l'entrée.

Entrer/insérer les signes

- ▶ Ouvrir le menu permettant de changer le nom d'un programme horaire ou d'un circuit de chauffage.
- ▶ Placer le curseur à l'emplacement souhaité en tournant le bouton de sélection.
- ▶ Activer le champ d'entrée (à droite du curseur) en appuyant sur le bouton de sélection.
- ▶ Sélectionner et confirmer le signe.



6 720 645 490-34.30

Le signe sélectionné est entré (ajouté). Le champ d'entrée pour le prochain emplacement dans le texte est activé.

- ▶ Pour quitter l'entrée, appuyer sur la touche ↵.

Supprimer le signe/réinitialiser le changement de nom

Pour supprimer un signe :

- ▶ Ouvrir le menu permettant de changer le nom d'un programme horaire ou d'un circuit de chauffage.
- ▶ Placer le curseur derrière le signe à supprimer en tournant le bouton de sélection.
- ▶ Activer le champ d'entrée en appuyant sur le bouton de sélection.
- ▶ Sélectionner et confirmer le signe <C>.



Le signe situé à gauche du champ d'entrée est supprimé.

Pour réinitialiser la désignation :

- ▶ Supprimer tous les signes.
La désignation standard est saisie à nouveau automatiquement.

4.10 Réglage de l'eau chaude sanitaire



Si la fonction pour la désinfection thermique est activée, le ballon d'eau chaude sanitaire est chauffé à la température définie à cet effet. L'eau chaude sanitaire avec la température maximum peut être utilisée pour la désinfection thermique du système ECS.

- ▶ Respecter l'Arrêté Royal AR du 04/08/1996 (M.B. 1.10.1996), les conditions de fonctionnement pour la pompe de bouclage, qualité d'eau incl., et la notice d'utilisation du générateur de chaleur.

Ouvrir le menu pour les réglages ECS

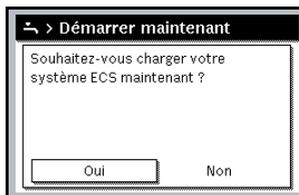
- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Eau chaude sanitaire**.



Activation de la charge unique (fonction ECS immédiate)

S'il y a un besoin d'eau chaude sanitaire en dehors des heures réglées dans le programme horaire :

- ▶ Ouvrir le menu pour les réglages ECS.
- ▶ Sélectionner et confirmer **Charge unique > Démarrer maintenant**.



- ▶ Dans la fenêtre pop-up, sélectionner et confirmer **Oui**.
- ▶ La production d'eau chaude sanitaire (mise en température du ballon ou maintien au chaud pour les appareils mixtes) est immédiatement activée. Une fois la durée de maintien réglée écoulée, le chargement unique s'arrête à nouveau automatiquement.

Modification de la température d'ECS

La température ECS maximale est limitée par le réglage sur le générateur de chaleur. Lorsque la valeur maximale du générateur de chaleur est augmentée, une température ECS plus élevée peut être réglée sur le module de commande.

- ▶ Ouvrir le menu pour les réglages ECS.
- ▶ Sélectionner et confirmer **Réglages de la température > Eau chaude sanitaire** ou **Réglages de la température > ECS réduit**.



- ▶ Régler la température d'ECS souhaitée et confirmer.
Si la valeur maximale de la température d'ECS dépasse 60 °C, un avertissement de risque de brûlure s'affiche.
- ▶ Régler et confirmer la température ECS ≤ 60 °C.

-ou-

- ▶ Confirmer le réglage > 60 °C.

Aperçu des menus, → chap. 9, page 25.

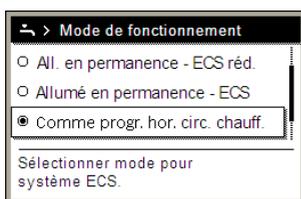
4.11 Adapter les réglages de la production ECS avec le programme horaire

Ouvrir le menu permettant d'adapter le programme horaire pour la production d'ECS

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Eau chaude sanitaire > Programme horaire**.

Sélectionner le programme horaire/mode de production d'eau chaude sanitaire

- ▶ Ouvrir le menu permettant d'adapter le programme horaire pour la production d'ECS.
- ▶ Ouvrir le menu **Mode de fonctionnement**.

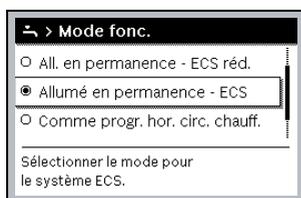


6 720 645 490-37.20

- ▶ Sélectionner et confirmer le mode.

Pour activer la production continue d'ECS :

- ▶ Sélectionner et confirmer **Tjrs en marche - ECS réduite** ou **Toujours en marche - ECS**. **Tjrs en marche - ECS réduite** utilise la température **ECS réduit** réglée (→ chap. "Modification de la température d'ECS", page 12).

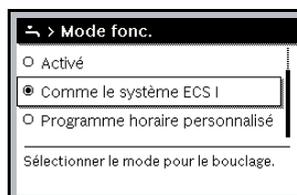


6 720 645 490-39.20

4.12 Adapter le programme horaire pour la circulation d'eau chaude sanitaire

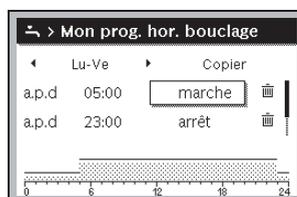
- ▶ Ouvrir le menu principal.

- ▶ Ouvrir le menu **Eau chaude sanitaire > Bouclage > Mode de fonctionnement**.



6 720 645 490-40.30

- ▶ Sélectionner et confirmer **Programme horaire personnalisé**.
- ▶ Ouvrir le menu **Bouclage > Mon prog. hor. bouclage**.
- ▶ Régler le programme horaire pour le bouclage comme pour le chauffage.



0010010095-001

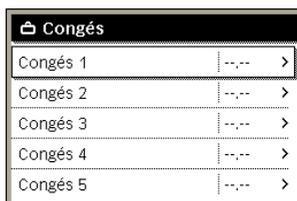
Si la pompe de bouclage est enclenchée en fonction du programme horaire (**marche**), elle fonctionne selon le réglage sous **Fréq. d'enclenchement**.

Si la pompe de bouclage est arrêtée en fonction du programme horaire (**arrêt**), elle ne fonctionne pas.

4.13 Réglage du programme congés

Ouvrir le menu pour le programme congés

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Congés > Congés 1, 2, 3, 4** ou **5**.



6 720 645 490-43.10

Si la période de congés est réglée pour le programme congés, le menu correspondant **Congés 1, 2, 3, 4** ou **5** s'affiche.

Régler la période de congés

- ▶ Ouvrir le menu pour le programme congés.

- ▶ Si la période de congés est déjà réglée pour le programme congés, ouvrir le menu **Période de congés**.
- ▶ Sélectionner et confirmer le jour, le mois et l'année pour **Début** : et **Fin** : de la période de congés.



- ▶ Pour quitter l'entrée, sélectionner et confirmer **Suivant**.

Régler le chauffage et l'ECS pour le programme congés

- ▶ Ouvrir le menu pour le programme congés.
- ▶ Ouvrir le menu **Sélection Circ. chauff./ECS**.



- ▶ Sélectionner et confirmer les circuits de chauffage et les systèmes ECS.



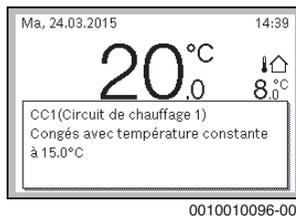
- ▶ Le programme congés est valable pour les circuits et systèmes sélectionnés.
- ▶ Pour quitter la sélection, sélectionner et confirmer **Suivant**.
- ▶ Vérifier et adapter si nécessaire les réglages pour **Chauff.** et **Eau chaude sanitaire** dans le menu du programme congés sélectionné.

Interruption du programme congés

Pendant les congés, l'écran affiche jusqu'à quand le programme congés est activé.

Si 2 ou plusieurs circuits de chauffage sont installés, le circuit correspondant doit être sélectionné sur l'écran principal avant l'interruption.

- ▶ Appuyer sur la touche **man**.
Le module de commande régule en permanence la température ambiante souhaitée pour le mode manuel.
- ▶ Régler la température ambiante souhaitée si nécessaire.
- ▶ Pour poursuivre le programme congés, appuyer sur la touche **auto**.



Si le programme congés est réglé sur **Comme samedi** :

- ▶ Modifier provisoirement la température ambiante (mode automatique).
La modification est valable jusqu'à ce que la prochaine heure de commutation du programme horaire actif soit atteinte.

Supprimer le programme congés

- ▶ Ouvrir le menu pour le programme congés.
- ▶ Sélectionner et confirmer **Supprimer**.
- ▶ Dans la fenêtre pop-up, sélectionner et confirmer **Oui**.



Le programme congés est supprimé.

4.14 Autres réglages

Réglage de la langue

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Réglages > Langue**.



0010003252-001

- ▶ Sélectionner et confirmer la langue.

Réglage de l'heure et de la date

Si le module de commande n'était pas alimenté électriquement pendant un certain temps, la date et l'heure doivent être réglées :

- ▶ Rétablir le courant.
Le module de commande indique le réglage de la date.



0010003250-001

- ▶ Régler et confirmer le jour, le mois et l'année.
- ▶ confirmer **Suivant**.
Le module de commande indique le réglage de l'heure.



0010003251-001

- ▶ Régler et confirmer les heures et les minutes.
- ▶ confirmer **Suivant**.
Aucun autre réglage n'est nécessaire pour la remise en service.

Activation/désactivation du verrouillage du tableau de commande

Pour activer ou désactiver le verrouillage des touches :

- ▶ Appuyer simultanément sur le bouton de sélection et la touche **auto** pour afficher ou supprimer le symbole de la clé sur l'écran.

4.15 Menu favoris

La touche **fav** permet d'accéder directement aux fonctions les plus fréquemment utilisées du circuit de chauffage 1. La fonction de la touche **fav** dépend du circuit de chauffage activé sur l'écran principal.

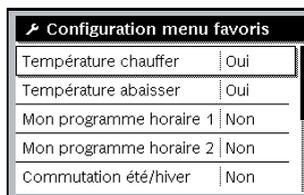
Le premier actionnement de la touche **fav** après la mise en service du module de commande ouvre le menu de configuration du menu favoris.

Pour modifier les réglages via le menu favoris :

- ▶ Appuyer sur la touche **fav**.
- ▶ Sélectionner et confirmer la fonction favoris.
- ▶ Modifier les réglages comme dans le menu principal.

Pour adapter le menu favoris :

- ▶ Appuyer sur la touche **fav** jusqu'à ce que le menu de configuration du menu favoris s'affiche.
Toutes les options disponibles pour le menu favoris s'affichent.
- ▶ Sélectionner et confirmer l'option.
- ▶ Sélectionner et confirmer **Oui** pour activer l'option dans le menu favoris.
- ▶ Sélectionner et confirmer **Non** pour désactiver l'option dans le menu favoris.



6 720 645 490-20.30

- ▶ Quitter la configuration du menu favoris avec la touche **↵**.
Les modifications sont immédiatement effectives.

4.16 Arrêter puis enclencher le chauffage/l'eau chaude sanitaire

Pour certains générateurs de chaleur, le chauffage et la production ECS peuvent être activés et désactivés sur le module de commande.



Si un module de cascade est installé, le chauffage et la production ECS ne peuvent pas être activés et désactivés sur le module de commande (indépendamment du type de générateur de chaleur).

Désactiver le chauffage (ou l'ECS)

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Générateur de chaleur > Chauff.** (ou **Eau chaude sanitaire**).
- ▶ Sélectionner et confirmer **Arrêt**.

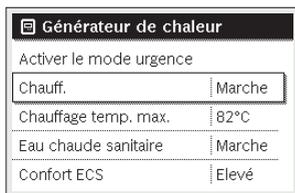


0010008235-003

Activer le chauffage (ou l'ECS)

Pour activer le chauffage (ou la production ECS) :

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Générateur de chaleur > Chauff.** (ou **Eau chaude sanitaire**).
- ▶ Sélectionner et confirmer **Marche**.



0010008234-003

Pour régler la température de départ maximale pour le chauffage :

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Générateur de chaleur > Chauffage temp. max.**
- ▶ Régler et confirmer la température.

L'installation se remet sur le mode activé auparavant.

4.17 Mode d'urgence

Activer le mode urgence (mode manuel)

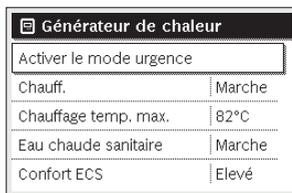
En mode urgence, l'appareil chauffe. Le brûleur reste en marche jusqu'à ce que la température de départ réglée soit atteinte pour le mode urgence. Selon la configuration de l'installation, la production d'ECS est active ou non.



Pour le mode urgence, le chauffage doit être activé.

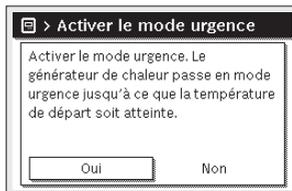
Pour activer le mode urgence :

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Générateur de chaleur > Activer le mode urgence**.



0010008240-003

- ▶ Dans la fenêtre pop-up, sélectionner et confirmer **Oui**.



0010008239-002

L'installation est en mode urgence.

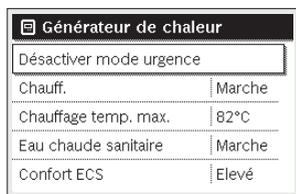
Pour régler la température de départ du mode urgence :

- ▶ Ouvrir le menu principal.
- ▶ Ouvrir le menu **Générateur de chaleur > Mode urg. temp. départ**.
- ▶ Régler et confirmer la température.

Désactiver le mode urgence

- ▶ Ouvrir le menu principal.

- Sélectionner et confirmer le menu **Générateur de chaleur** > **Désactiver mode urgence**.



0010008241-002

- Dans la fenêtre pop-up, sélectionner et confirmer **Oui**. L'installation se remet sur le mode activé auparavant.

5 Menu princ.

En fonction de la chaudière et de l'utilisation du module de commande, tous les points de menu ne peuvent pas nécessairement être sélectionnés, voir aperçu du menu principal, à la fin du présent document.

5.1 Réglages du générateur de chaleur

Menu : **Générateur de chaleur**

Option	Description
Activer le mode urgence / Désactiver mode urgence	Le chauffage et la production d'eau chaude sanitaire sont actifs en mode urgence.
Mode urg. temp. départ	Température de consigne pour le départ en mode urgence
Chauff.	Mise en marche et arrêt du chauffage.
Chauffage temp. max.	Température maximale de départ pour le chauffage
Eau chaude sanitaire	Mise en marche et arrêt de la production d'ECS.
Confort ECS	Sélectionner confort ECS élevé (fonctionnement confortable) ou confort ECS réduit (fonctionnement économique).

Tab. 3 Réglages du générateur de chaleur

5.2 Réglages pour le chauffage

Menu : **Chauff.**

Option	Description
Réglages de la température	Si 2 niveaux de temp. sont activés dans le programme horaire, les températures peuvent être réglées dans ce menu pour les 2 niveaux Chauff. et Abaissement.
Seuil d'abaissement	Si Température librement réglable est actif dans le programme horaire, le seuil d'abaissement est réglé ici. Celui-ci est la température à partir de laquelle le mode abaissement est activé (→ chap. 4.7, page 11).
Programme horaire	→ voir tabl. 5, page 18
Opt. commut. prog. hor.	→ voir tabl. 6, page 18
Commutation été/hiver	→ voir tabl. 7, page 19
Mode de fonctionnement	Disponible uniquement si la régulation constante est réglée pour le circuit de chauffage sélectionné.
Renommer circuit de chauffage	Le nom du circuit sélectionné peut être adapté (disponible uniquement si plusieurs circuits sont installés). Ceci aide pour choisir le circuit de chauffage approprié, par ex. «Chauffage au sol» ou «Logement sous toit». Les noms sont attribués à l'avance avec Circuit de chauffage 1 ... 8.

Tab. 4 Réglages du chauffage

A prendre en compte pour le circuit de chauffage à température constante (par ex. pour une piscine ou un ventilconvecteur)

Si la régulation « constant » est réglée pour un circuit de chauffage, le réglage diffère de la description pour les points suivants :

- Dans le menu **Chauff.** > **Mode de fonctionnement** le mode automatique est activé pour le circuit constant (**Auto**) ou la régulation est activée ou désactivée en permanence à une température constante (**Marche/Arrêt**).
- En mode automatique, le circuit « constant » est chauffé en tenant compte du programme horaire.
- Dans le programme horaire il y a les modes **marche** et **arrêt**.
- Le circuit constant ne s'affiche pas sur l'écran principal.
- La température de ce circuit ne peut être réglée que par votre chauffagiste.

Adapter le Programme horaire pour le mode automatiqueMenu : **Programme horaire**

Option	Description
Type programme horaire	Le programme horaire peut être réglé de deux manières. Aux différentes heures de commutation peuvent être affectées des températures réglables ou le programme horaire commute entre deux Niveaux, affectées aux modes Chauff. et Abaissement.
Activer le progr. horaire	En activant le mode automatique, la régulation de la température ambiante suit le programme horaire sélectionné ici (Mon programme horaire 1 ou Mon programme horaire 2).
Mon programme horaire 1	Pour chaque jour ou chaque groupe de jours il est possible de régler 6 heures de commutation. Un des deux modes de fonctionnement (ou une température) en mode automatique peut être attribué à chaque heure de commutation. La durée minimale entre deux heures de commutation est de 15 minutes.
Réinitialiser le programme	Mon programme horaire 1 peut être réinitialisé au réglage de base.
Mon programme horaire 2	→ Mon programme horaire 1
Réinitialiser le programme	Mon programme horaire 2 peut être réinitialisé au réglage de base.
Renommer le progr. horaire	Les noms des programmes horaires peuvent être modifiés de la même manière que les noms des circuits de chauffage. Ceci aide à choisir le bon programme horaire, par ex. «Famille» ou «Equipe de nuit».

Tab. 5 Réglages du programme horaire pour le chauffage

Adaptation automatique du programme horaireMenu : **Opt. commut. prog. hor.**

Option	Description
Opt. commut. prog. hor. ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'optimisation d'enclenchement est activée, les phases de chauffage à l'intérieur d'un programme horaire sont avancées de telle manière que la température ambiante réglée est déjà atteinte aux heures souhaitées. • Si l'optimisation d'enclenchement est désactivée, le chauffage démarre aux heures souhaitées. La température ambiante réglée est atteinte un peu plus tard.

1) En fonction de l'installation en place, il faut éventuellement sélectionner un circuit de chauffage (circuit de chauffage 1 ... 8), → chap. 9, page 25.

Tab. 6 Réglages pour l'optimisation d'enclenchement des programmes horaires

Régler le seuil de commutation été/hiver



PRUDENCE :

Dégâts sur l'installation !

- En cas de risque de gel, ne pas commuter sur le mode été.

Menu : Commutation été/hiver

Option	Description
Commutation été/hiver	<ul style="list-style-type: none"> Le chauffage peut être arrêté en été (Permanence été). Le chauffage peut être coupé en fonction de la température extérieure (Mode été à partir de; disponible uniquement si le circuit de chauffage est en mode automatique). Le chauffage peut être activé en continu (Permanence hiver). Le générateur de chaleur ne fonctionne que s'il fait trop froid à l'intérieur. <p>Si plusieurs circuits de chauffage sont installés, à la place de cette option il y a Circuit de chauffage 1 ... 8.</p>
Mode été à partir de ¹⁾	Lorsque la température extérieure modérée ²⁾ dépasse le seuil de température réglé ici, le chauffage s'arrête. Lorsque la température extérieure modérée passe de 1 °C sous le seuil de température réglé ici, le chauffage s'allume. Sur les installations à plusieurs circuits de chauffage, ce réglage concerne le circuit correspondant.

- 1) Disponible uniquement si la commutation été/hiver en fonction de la température extérieure est activée dans le circuit concerné.
- 2) En cas de température extérieure modérée, les modifications de la température extérieure mesurée sont retardées et les variations réduites.

Tab. 7 Réglages pour la commutation été/ hiver

5.3 Réglages pour l'eau chaude sanitaire

Activer immédiatement la production d'eau chaude sanitaire

Menu : Charge unique

Option	Description
Démarrer maintenant / Interrompre maintenant	Après activation de la charge unique, l'eau chaude sanitaire est réchauffée à la température réglée pendant la durée réglée. Si la charge unique est activée, Démarrer maintenant est remplacé dans le menu par Interrompre maintenant. En sélectionnant ce réglage, la charge unique peut être quittée immédiatement.
Température	Température d'eau chaude sanitaire souhaitée (15 ... 60 °C ¹⁾) pour la charge unique
Durée de maintien	Durée de la charge unique (15 minutes ... 48 heures)

- 1) Votre installateur peut modifier la valeur maximale uniquement pour les générateurs de chaleur EMS 2 ou la production d'eau chaude sanitaire par les modules MM 100/MM 200 dans le menu service.

Tab. 8 Réglages pour la charge unique

Réglage de la température ECS

Menu : Réglages de la température

Option	Description
Eau chaude sanitaire	Température d'eau chaude sanitaire souhaitée (15 ... 60 °C ¹⁾) pour le mode Eau chaude sanitaire. Si le mode automatique est activé, le programme horaire d'ECS commute à cette température à chaque démarrage de chauffage réglé. Cette température ne peut pas être réglée à une valeur inférieure à celle de ECS réduit.
ECS réduit ²⁾	Température d'eau chaude sanitaire souhaitée pour le mode ECS réduit. Si le mode automatique est activé, le programme horaire commute à cette température à chaque démarrage de chauffage réglé.

- 1) Votre chauffagiste peut modifier la valeur maximale dans le menu de service.
- 2) Disponible uniquement si un ballon ECS est installé et avec des types d'appareils spécifiques ou la régulation ECS via un module séparé.

Tab. 9 Réglages des températures pour l'eau chaude sanitaire

Régler le programme horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

Menu : **Programme horaire**

Option	Description
Mode de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> La production d'eau chaude sanitaire peut être raccordée au programme horaire du chauffage (Comme progr. hor. circ. chauff.). Programme horaire personnalisé permet de régler un programme horaire pour la production ECS, qui fonctionne indépendamment du programme horaire du chauffage. Si Tjrs en marche - ECS réduite. ou Toujours en marche - ECS est réglé, la production ECS est activée en permanence. Avec Arrêt, il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire/maintien de la température.
Mon prog. horaire ECS	Pour chaque jour ou chaque groupe de jours, il est possible de régler 6 commutations horaires. Un des maximum trois modes de fonctionnement en mode automatique peut être attribué à chaque heure de commutation. La durée minimale entre deux plages de commutation est de 15 minutes.
Réinitialiser le programme	Le programme horaire du système ECS est réinitialisé au réglage de base avec cette option.

Tab. 10 Réglages du programme horaire pour l'eau chaude sanitaire

Réglages pour le bouclage de l'eau chaude sanitaire

Menu : **Bouclage**

Option	Description
Mode de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> Le bouclage peut être arrêté en permanence (Arrêt). Si ce réglage est sur Marche, la pompe fonctionne selon le réglage effectué sous Fréq. d'enclenchement. Le programme horaire de la pompe de bouclage n'est pas activé. Le bouclage peut être raccordé au programme horaire de production d'eau chaude sanitaire (Comme le système ECS I ou II). Programme horaire personnalisé permet de régler un programme horaire pour la pompe de bouclage indépendamment du programme horaire ECS.
Fréq. d'enclenchement	La fréquence d'enclenchement détermine le nombre d'enclenchements de la pompe de bouclage par heure pendant trois minutes (1 x ... 3 minutes/h ... 6 x 3 minutes/h) ou en permanence. Dans tous les cas, le bouclage fonctionne uniquement pendant les cycles réglés dans le programme horaire.
Mon prog. hor. bouclage	Pour chaque jour ou chaque groupe de jours il est possible de régler 6 heures de commutation. A chaque heure de commutation, la pompe de bouclage peut être enclenchée ou arrêtée. La durée minimale entre deux heures de commutation est de 15 minutes.

Tab. 11 Réglages du bouclage

Désinfection thermique



AVERTISSEMENT :

Danger de mort dû aux légionelles !

Si les températures d'ECS sont trop faibles, des légionelles peuvent se former dans l'eau chaude sanitaire.

- ▶ Activer la désinfection thermique
- ou-
- ▶ Faire faire la mise en température quotidienne par un chauffagiste dans le menu de service.
- ▶ Respecter la réglementation relative à l'eau potable.



Si la désinfection thermique est réglée et activée sur le générateur de chaleur, les réglages sur le module de commande n'influencent pas la désinfection thermique.

**AVERTISSEMENT :****Risques de brûlure !**

Si la désinfection thermique ou la mise en température quotidienne sont activées pour éviter la formation de légionnelles, l'eau chaude sanitaire est réchauffée une fois à plus de 60 °C (par ex. le mardi à 02:00 h du matin).

- ▶ Ne procéder à la désinfection thermique/mise en température quotidienne qu'en dehors des heures de service normales.
- ▶ S'assurer qu'un mélangeur thermostatique est installé. En cas de doute, consulter un professionnel.

Menu : Désinfection thermique

Option	Description
Démarrage	Uniquement si Auto est réglé ici, la totalité du volume ECS est réchauffée automatiquement une fois par semaine ou une fois par jour à la valeur réglée.
Démarrer maintenant / Interrompre maintenant	Démarrage ou arrêt immédiat de la désinfection thermique indépendamment du jour déterminé
Température	Température du volume ECS total pendant la désinfection thermique (65 ... 80 °C)
Jour	Jour où la désinfection thermique est effectuée automatiquement une fois par semaine en mode ou désinfection thermique quotidienne
Heure	Heure de démarrage automatique de la désinfection thermique

Tab. 12 Réglages pour la désinfection thermique

Modifier le nom du système ECS**Menu : Renommer le système ECS.**

Ce menu n'est disponible que sur les installations avec deux systèmes ECS.

Ce menu permet d'adapter la dénomination des systèmes d'ECS pour pouvoir les affecter plus facilement. Le nom du système sélectionné peut être modifié de la même manière que les noms des circuits de chauffage.

5.4 Réglage du programme congés

Menu : **Congés**

**PRUDENCE :****Dégâts sur l'installation !**

- ▶ Avant une absence prolongée, modifier uniquement les réglages dans **Congés**.
- ▶ Après une absence prolongée, contrôler la pression de service de l'installation de chauffage, et le cas échéant de l'installation solaire, sur le manomètre.
- ▶ Ne pas arrêter l'installation solaire même en cas d'absence prolongée.

Sur une installation à deux ou plusieurs circuits de chauffage, une commande à distance peut être installée pour chaque circuit. Si un CR 100/CR 100 RF est attribué à un circuit en tant que commande à distance, le CR 100/CR 100 RF détermine le programme congés pour le chauffage. Pour ce circuit de chauffage, le programme congés ne peut pas être réglé sur le C 400/C 800. Le programme congés du CR 100/CR 100 RF en tant que commande à distance n'influence pas l'état de la production ECS.



Le programme congés n'est pas disponible pour le circuit sur lequel est réglée la régulation « constant ».

Menu : Congés 1, Congés 2, Congés 3, Congés 4 et Congés 5

Option	Description
Période de congés	Régler le début et la fin de votre absence pendant les vacances : le programme des congés commence à 00:00 h à la date de démarrage. Le programme congés s'arrête à la date de fin réglée à 24:00 h.
Sélection Circ. chauff./ECS	Le programme congés agit sur les composants surlignés ici. Seuls les circuits de chauffage et systèmes ECS effectivement installés peuvent être sélectionnés. Les circuits de chauffage auxquels un module de commande CR 100 est attribué en tant que commande à distance ne s'affichent pas. Le programme congés doit être réglé sur la commande à distance.

Option	Description
Chauff.	<p>Régulation de la température ambiante des circuits de chauffage sélectionnés pendant la période des congés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avec Comme samedi le chauffage fonctionne chaque jour dans les circuits sélectionnés en fonction du programme horaire activé pour le samedi (congelés à la maison). • N'importe quelle Température constante peut être réglée, valable pour les circuits sélectionnés pendant la totalité des congés. • Avec le réglage Arrêt, le chauffage est entièrement désactivé pour les circuits sélectionnés. • Avec le réglage Abaissement, le chauffage fonctionne sur les circuits de chauffage sélectionnés dans le mode réglé par le chauffagiste (Mode réduit, Seuil de température extérieure, Seuil de température ambiante)
Eau chaude sanitaire	<p>Réglages ECS pour les systèmes ECS sélectionnés pendant la période des congés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si Arrêt est réglé, l'eau chaude sanitaire n'est pas disponible pendant toute la durée des congés. • Si Arrêt + désinf. therm. en marche est réglé, la production ECS est désactivée, mais la désinfection thermique est assurée comme d'habitude une fois par semaine ou par jour. <p>Si les congés sont passés à la maison, les systèmes ECS ne doivent pas être sélectionnés dans Sélection Circ. chauff./ECS pour que l'eau chaude sanitaire soit disponible.</p>
Supprimer	Suppression de tous les réglages pour le programme congés sélectionné

Tab. 13 Réglages des programmes congés

5.5 Réglages généraux

Menu : Réglages

Option	Description
Langue	Langue des textes d'écran affichés
Format de l'heure	Commuter la représentation de l'heure entre le format 24 heures et le format 12 heures.
Heure	Tous les programmes horaires et la désinfection thermique fonctionnent selon cette heure. L'heure peut être réglée dans ce menu.
Format de la date	Modifier la représentation de la date.
Date	Le programme congés entre autres fonctionne selon cette date. A partir de cette date est également déterminé le jour actuel qui influe sur les programmes horaires par ex. la désinfection thermique. La date peut être réglée dans ce menu.
Changement d'heure auto.	Démarrer ou arrêter la commutation automatique entre l'heure d'été et l'heure d'hiver. Si Oui est réglé, l'heure est modifiée automatiquement (le dernier dimanche de mars de 02:00 h à 03:00 h et le dernier dimanche d'octobre de 03:00 h à 02:00 h).
Contraste de l'écran	Régler le contraste (pour améliorer la lisibilité)
Calibr. sonde temp. amb.	Correction de la température ambiante affichée sur le module de commande jusqu'à ± 3 °C.
Correction de l'heure	Correction de l'heure interne du module de commande en s/semaine
Écran standard	Réglages pour l'affichage de températures supplémentaires sur l'écran principal
Mot de passe Internet	Réinitialiser le mot de passe personnel pour la connexion Internet (disponible uniquement si un module de communication MB LAN 2 ou un système électronique avec module de communication intégré est installé). Lors de la prochaine connexion, par ex. avec une application, le programme vous demandera automatiquement un nouveau mot de passe.

Tab. 14 Réglages généraux

5.6 Réglages pour d'autres systèmes ou appareils

Si d'autres systèmes ou appareils sont installés, des options supplémentaires sont disponibles. En fonction du système ou de l'appareil hybride installé et des groupes ou composants raccordés, différents réglages peuvent être effectués. Tenir compte des informations complémentaires relatives aux réglages et fonctions mentionnées dans la documentation technique du système ou appareils concerné.

Les autres systèmes et options suivants sont possibles :

- Systèmes hybrides : menu **Réglages hybrides**

6 Sélectionner les informations concernant l'installation

Le menu infos permet de sélectionner facilement les valeurs actuelles et les états de service activés de l'installation. Ce menu ne permet pas d'effectuer de modifications.

Pour ouvrir le menu infos :

- Appuyer sur la touche **info** dans l'écran standard.

Menu : **Chauff.**

Option	Description
Temp. ambiante réglée	Température ambiante souhaitée actuellement en vigueur dans le circuit de chauffage sélectionné : <ul style="list-style-type: none"> • Change, le cas échéant, en mode automatique plusieurs fois par jour. • Constant en permanence en mode manuel
Temp. ambiante mesurée	Température ambiante actuellement mesurée dans le circuit de chauffage sélectionné
Temp. de départ mesurée	Température de départ actuellement mesurée dans le circuit de chauffage sélectionné
Mode de fonctionnement	Mode actuellement en vigueur dans le circuit de chauffage sélectionné (Arrêt, Chauff., Abaissement, Été, Congés ou Manuel)

Tab. 15 Informations relatives au chauffage

Menu : **Eau chaude sanitaire**

Option	Description
Temp. consigne	Température ECS souhaitée dans le système ECS sélectionné
Température mesurée	Température ECS actuellement mesurée dans le système ECS sélectionné
Désinf. therm. ballon ECS	Désinfection thermique du ballon d'eau chaude sanitaire activée ou non

Tab. 16 Informations relatives à l'eau chaude sanitaire

Menu : **Solaire**

Option	Description
Détecteurs solaires (graphique)	Températures actuellement mesurées avec affichage de la position de la sonde de température sélectionnée dans le circuit hydraulique de l'installation solaire (avec représentation graphique des états de service en cours des acteurs de l'installation solaire)
Rendement solaire	Rendement solaire de la semaine précédente, rendement solaire de la semaine en cours et rendement total de l'installation solaire depuis sa mise en service

Tab. 17 Informations relatives à l'installation solaire

Menu : **Température extérieure**

Ce menu n'est disponible que si une sonde de température extérieure est installée.

La température extérieure actuellement mesurée s'affiche dans ce menu. Un diagramme de l'évolution de la température extérieure du jour actuel et du jour précédent s'affiche également ici (de 00:00 h à 24:00 h).

Menu : **Internet**

Option	Description
Connexion IP	Etat de la connexion entre le module de communication et le routeur
Connexion au serveur	Etat de la connexion entre le module de communication et Internet (via le routeur)
Version du logiciel	Version du logiciel du module de communication
Données de connexion	Nom et mot de passe pour se connecter dans l'application pour le réglage de l'installation à l'aide d'un smartphone
Adresse MAC	Adresse MAC du module de communication

Tab. 18 Informations relatives à la connexion Internet

Menu : **Informations système**¹⁾

Option	Description
Démarrages du brûleur	Nombre de démarrages du brûleur depuis la mise en service de l'installation
Durée marche brûleur	Heures de marche de tous les composants de l'installation saisis par le générateur de chaleur

1) Disponible uniquement sans module de cascade (par ex. MC 400) avec certains générateurs de chaleur.

Option	Description
Pression d'eau	Affichage de la pression de l'installation sur le capteur électronique de la pression d'eau
Code de service	Affichage de l'état de l'appareil sous forme d'un code de service (par ex. temporisation active) ou code de défaut

Tab. 19 Informations du système

Menu : **Consommation d'énergie**

Option	Description
24 h : Gaz chauffage	Energie consommée les dernières 24 heures sous forme de gaz de chauffage
24 h : Courant chauffage	Energie consommée les dernières 24 heures sous forme d'électricité de chauffage
24 h : Gaz ECS	Energie consommée les dernières 24 heures sous forme de gaz pour la production d'ECS
24 h : Courant ECS	Energie consommée les dernières 24 heures sous forme d'électricité pour la production d'ECS
30 j : Gaz chauffage	Energie consommée les derniers 30 jours en moyenne sous forme de gaz de chauffage
30 j : Courant chauffage	Energie consommée les derniers 30 jours en moyenne sous forme d'électricité pour le chauffage
30 j : Gaz ECS	Energie consommée les derniers 30 jours en moyenne sous forme de gaz pour la production d'eau chaude sanitaire
30 j : Courant ECS	Energie consommée les derniers 30 jours en moyenne sous forme d'électricité pour la production d'eau chaude sanitaire

Tab. 20 Données concernant la consommation d'énergie

7 Défauts : message de défaut

Si un défaut ne peut pas être éliminé :

- ▶ Confirmer le défaut.
- ▶ Les défauts actifs sont à nouveau affichés en appuyant sur la touche ↵.
- ▶ Appeler un chauffagiste agréé ou le service après-vente et indiquer le code de défaut, le code supplémentaire et le n° d'identification du module de commande.



Tab. 21 Le n° d'identification doit être enregistré ici par le chauffagiste.

8 Appareils électriques et électroniques usagés



Les appareils électriques et électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination écologique (directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques).

Pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, utiliser les systèmes de renvoi et de collecte spécifiques au pays.

9 Aperçu Menu principal

Générateur de chaleur²⁾

- Activer le mode urgence
- Désactiver mode urgence
- Mode urg. temp. départ (température de départ en mode urgence)
- Chauff.
- Chauffage temp. max. (température maximale eau de chauffage)
- Eau chaude sanitaire
- Confort ECS
- Fonct. optimisé

Chauff.

- Réglages de la température³⁾
 - Chauff.
 - Abaissement
- Seuil d'abaissement⁴⁾
- Mode de fonctionnement⁵⁾
- Programme horaire
 - Type programme horaire
 - Activer le progr. horaire
 - Mon programme horaire 1
 - Réinitialiser le programme
 - Mon programme horaire 2
 - Réinitialiser le programme
 - Renommer le progr. horaire
- Opt. commut. prog. hor. (optimisation d'enclenchement du programme horaire)
- Commutation été/hiver (commutation heure été/hiver)
 - Commutation été/hiver (commutation heure été/hiver)
 - Mode été à partir de
- Renommer circuit de chauffage⁶⁾

2) Disponible uniquement sans module de cascade (par ex. MC 400) avec certains générateurs de chaleur.

3) Uniquement avec **Type programme horaire > 2 niveaux de temp..**

4) Uniquement avec **Type programme horaire > Température librement réglable.**

5) Disponible uniquement avec un circuit de chauffage constant.

6) Disponible uniquement avec 2 circuits de chauffage ou plus.

Eau chaude sanitaire

- Charge unique
 - Démarrer maintenant
 - Interrompre maintenant
 - Température
 - Durée de maintien
- Réglages de la température
 - Eau chaude sanitaire
 - ECS réduit⁷⁾
- Programme horaire
 - Mode de fonctionnement
 - Mon prog. horaire ECS (programme horaire ECS)
 - Réinitialiser le programme (réinitialiser le programme horaire ECS)
- Bouclage
 - Mode de fonctionnement
 - Fréq. d'enclenchement
 - Mon prog. hor. bouclage (programme horaire bouclage)
 - Réinitialiser le programme (réinitialiser le programme horaire bouclage)
- Désinfection thermique
 - Démarrage
 - Démarrer maintenant
 - Interrompre maintenant
 - Température
 - Jour
 - Heure
- Renommer le système ECS.⁸⁾ (modifier le nom du système ECS)

Congés

Réglages

- Langue
- Format de l'heure
- Heure
- Format de la date
- Date
- Changement d'heure auto.

7) Uniquement disponible si un ballon ECS est installé.

8) Disponible uniquement avec 2 systèmes d'eau chaude sanitaire.

- Contraste de l'écran
- Calibr. sonde temp. amb. (correction température ambiante affichée)
- Correction de l'heure
- Écran standard
- Mot de passe Internet⁹⁾

Système hybride

- Rapport prix de l'énergie
- Facteur env. combustible
- Facteur env. électricité

10 Aperçu Info

Chauff.

- Temp. ambiante réglée (température ambiante réglée)
- Temp. ambiante mesurée (température ambiante mesurée)
- Temp. de départ mesurée (température de départ mesurée)
- Mode de fonctionnement

Eau chaude sanitaire

- Temp. consigne (température ECS réglée)
- Température mesurée (température ECS mesurée)
- Désinf. therm. ballon ECS (désinfection thermique du ballon ECS)

Solaire

- Détecteurs solaires
- Rendement solaire

Température extérieure

- Evolution température extérieure
- Température extérieure
- Température ext. radio¹⁰⁾

9) Disponible uniquement si un module de communication (par ex. MB LAN) ou un système électronique avec interface de communication intégrée est installé.

10) Uniquement disponible si une sonde de température extérieure radio est installée.

Internet ¹¹⁾

- Connexion IP
- Connexion au serveur
- Version du logiciel
- Données de connexion
- Adresse MAC

Informations système ¹²⁾

- Démarrages du brûleur
- Durée marche brûleur
- Pression d'eau
- Code de service

Pile à combustible

- Etat
- Données énerg.
 - Production
 - Consommation
- Econ. de CO2 (kg)
- H. serv.
- Param. réseau
 - Anti-chute de tens.
 - Anti-hausse de tens. U>
 - Anti-retour de frqce
 - Anti-hausse de frqce

Pompe à chaleur gaz

- Mode actuel
- Démarrages du brûleur
 - Tot. (depuis IBN) (depuis la mise en service)
 - Année (365 dern. j)
 - Mois (30 dern. j)
 - Jour (dern. 24h)
- Durée marche brûleur
 - Tot. (depuis IBN) (depuis la mise en service)
 - Année (365 dern. j)
 - Mois (30 dern. j)
 - Jour (dern. 24h)

11) Disponible uniquement si un module de communication (par ex. MB LAN) ou un système électronique avec interface de communication intégrée est installé.

12) Disponible uniquement sans module de cascade (par ex. MC 400) avec certains générateurs de chaleur.

- Fonct. silencieux
-

Consommation d'énergie

- 24 h : Gaz chauffage
 - 24 h : Courant chauffage
 - 24 h : Gaz ECS
 - 24 h : Courant ECS
 - 30 j : Gaz chauffage
 - 30 j : Courant chauffage
 - 30 j : Gaz ECS
 - 30 j : Courant ECS
-

Bosch Thermotechnology n.v./s.a.
Kontichsesteenweg 60
2630 AARTSELAAR
Tel. 03 887 20 60

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
D-73249 Wernau

www.bosch-thermotechnology.com